STERWINS

320 EP-3/340 EP-3
380 EP-3/400 EP-3

FR

Traduction de la version originale du mode d'emploi

TONDEUSE ÉLECTRIQUE 1200W/1400W/1600W/1700W

ES

Traducción de las Instrucciones originales

CORTACÉSPED ELÉCTRICO 1200W/1400W/1600W/1700W

PT

Tradução das Instruções Originais

CORTA-RELVA ELÉCTRICO 1200W/1400W/1600W/1700W

IT

Traduzione delle istruzioni originali

TOSAERBA ELETTRICO 1200W/1400W/1600W/1700W

EL

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ 1200W/1400W/1600W/1700W

EN

Original Instruction

ELECTRIC LAWN MOWER 1200W/1400W/1600W/1700W

ADEO SERVICES
135 RUE SADI CARNOT
-CS 00001
59790 RONCHIN-FRANCE

Made In P.R.C. 2015

FR ES PT IT EL EN

STERWINS

Merci d'avoir acquis ce produit STERWINS. Nous sommes convaincus que ce produit répondra et même dépassera vos attentes en termes de qualité et de fiabilité. Prenez le temps de lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre nouveau produit, et respectez les mises en garde de sécurité élémentaires qu'il contient.

TABLE DES MATIERES

SECTION 1 SYMBOLES MARQUES SUR LE PRODUIT 3
SECTION 2 PRINCIPES DE SECURITE GENERALE..... 4-11
SECTION 3 IDENTIFICATION GENERALE 11-12
SECTION 4 DONNEES TECHNIQUES 12
SECTION 5 MONTAGE 13-15
SECTION 6 REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE 15-16
SECTION 7 MESURES DE SECURITE..... 16-17
SECTION 8 DEMARRAGE..... 17-20
SECTION 9 LAME..... 20-21
SECTION 10 RALLONGES 21
SECTION 11 MAINTENANCE ET ENTRETIEN..... 21
SECTION 12 DEPANNAGE..... 22
SECTION 13 MISE AU REBUT RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT..... 22
SECTION 14 DECLARATION DE CONFORMITE CE 28

DECOUVRIR VOTRE TONDEUSE A GAZON

Merci de lire attentivement ce manuel et de respecter les consignes de sécurité recommandées avant, pendant et après l'utilisation de votre tondeuse. Le respect de ces consignes simples vous permettra de garder votre tondeuse en bon état. Avant d'essayer d'utiliser votre équipement, merci de vous familiariser avec les commandes et vérifier que vous savez arrêter l'équipement en cas d'urgence. Conserver ce mode d'emploi et tous les autres documents avec votre tondeuse afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

1. SYMBOLES MARQUES SUR LE PRODUIT

Merci de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la tondeuse et de le conserver dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer

Tenir les autres personnes à l'écart.

Faire très attention aux lames coupantes. Les lames continuent à tourner même après l'arrêt du moteur.

Débrancher la machine avant les opérations de maintenance ou si le câble

Tenir le câble électrique flexible à distance des lames coupantes.

Marquage CE

Le produit respecte les exigences et réglementations définies par la Communauté Européenne.

Marquage DEEE

ATTENTION ! Les équipements électriques usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte de votre commune afin d'être mis au rebut de manière écologique conformément aux réglementations locales.

Indication du niveau sonore

Le niveau sonore de votre équipement reste inférieur à 96 dB.

⚠ **SYMBOLE D'AVERTISSEMENT DE SECURITE :** Indique une situation potentiellement dangereuse ou avertissement utilisé avec d'autres symboles ou photos.

ISOLATION DOUBLE

Votre tondeuse à gazon dispose d'une isolation double.

En d'autres termes, toutes les pièces externes sont isolées électriquement de l'alimentation. Pour ce faire, une protection isolante supplémentaire a été placée entre les pièces électriques et les composants mécaniques.

2. PRINCIPES DE SECURITE GENERALE

Ces principes de sécurité ont pour objectif d'attirer votre attention sur les risques de danger. Vous devez lire attentivement et comprendre les symboles de sécurité et les explications associées. Les avertissements de sécurité ne suppriment en aucun cas les dangers. Les consignes ou avertissements ne remplacent pas le respect de mesures de prévention des accidents adaptées.

⚠**AVERTISSEMENT :** Le non-respect des avertissements de sécurité pourra vous causer ou provoquer des blessures sur d'autres personnes. Merci de toujours respecter les précautions de sécurité pour réduire le risque d'incendie, choc électrique et blessure personnelle. Conserver précieusement le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter fréquemment, assurer une utilisation sécuritaire en continu et former les autres utilisateurs potentiels de cet équipement.

⚠**AVERTISSEMENT :** Cette unité produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ pourra, dans certains cas, interférer avec d'autres prothèses médicales actives ou passives. Pour réduire le risque de blessures graves ou fatales, nous conseillons aux personnes équipées de prothèses médicales de consulter leur médecin et le fabricant de prothèses médicales avant d'utiliser cette machine.

⚠**AVERTISSEMENT :** L'utilisation de cet équipement pourra occasionner des rejets d'objets étrangers dans vos yeux, provoquant ainsi des risques de blessures graves. Avant de brancher l'unité, merci de toujours porter un masque de protection ou des lunettes de sécurité dotées de protections latérales et un écran facial complet. Nous conseillons d'utiliser un masque facial à champ de vision élargi sur vos lunettes ou lunettes de sécurité standard dotées de protections latérales.

IMPORTANT
A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION.
A CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

1) Lire attentivement les consignes. Merci de vous familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement ;
2) Interdire l'utilisation de la tondeuse à gazon aux enfants ou personnes ne maîtrisant pas ces consignes. Les réglementations locales pourront limiter l'âge de l'utilisateur.
3) Ne jamais tondre lorsque d'autres personnes, notamment des enfants ou des animaux domestiques se trouvent à proximité ;
4) Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers éventuels provoqués sur d'autres personnes ou leur bien.
5) Lors de l'utilisation de la tondeuse, toujours porter des chaussures adaptées et un pantalon. Ne pas utiliser la tondeuse à gazon sans chaussures ou avec des sandales ; éviter les vêtements amples, dotés de cordons pendants ou cravates.
6) Inspecter avec attention la zone d'utilisation de la tondeuse et retirer tous les objets risquant d'être jetés par la machine.

7) Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement l'unité pour s'assurer que les lames, vis de fixation et systèmes de coupe ne sont pas usés ni endommagés. Retirer les lames usées ou endommagées et les boulons pour préserver et maintenir l'équilibre de l'unité. Remplacer les étiquettes usées ou illisibles.
8) Avant l'utilisation, vérifier le câble électrique et la rallonge afin de déceler la présence éventuelle de signes d'usure ou dommages. Si le câble est abîmé pendant l'utilisation, merci de le débrancher immédiatement de la prise. NE PAS TOUCHER LE CABLE ELECTRIQUE AVANT DE DEBRANCHER L'ALIMENTATION. Ne pas utiliser l'unité si le câble est endommagé ou usé.
9) Merci de tondre uniquement en plein jour ou en cas d'éclairage artificiel suffisant ;
10) Éviter - si possible - d'utiliser l'unité sur de l'herbe mouillée ;
11) Garder toujours un bon équilibre, même dans les pentes ;
12) Marcher, ne jamais courir ;
13) Pour les équipements rotatifs sur roue ; ne jamais tondre dans le sens de la pente, ni de haut en bas ;
14) Merci d'être très prudent lorsque vous changez de sens dans les pentes ;

15) Éviter l'utilisation excessive de la tondeuse dans les pentes abruptes ;
16) Merci d'être très vigilant lorsque vous retournez ou tirez la tondeuse vers vous ;
17) Arrêter les lames lorsque la tondeuse doit être inclinée pour être transportée sur d'autres surfaces que le gazon et lors du transfert de la tondeuse vers et depuis la zone à tondre ;
18) Ne jamais utiliser la tondeuse avec des protections défectueuses ou sans sécurités correctement installées, comme par exemple des déflecteurs et/ou bacs de récupération d'herbe ;
19) Démarrer ou allumer le moteur avec précaution en respectant les consignes et avec les pieds à distance des lames ;
20) Ne pas incliner la tondeuse lorsque vous allumez le moteur sauf si la tondeuse doit obligatoirement être inclinée pour démarrer. Dans ce cas précis, éviter de l'incliner plus que nécessaire et soulever uniquement la pièce qui se trouve à l'écart de l'utilisateur ;
21) Ne pas allumer le moteur lorsque vous vous trouvez devant la goulotte d'éjection ;
22) Ne pas placer les mains ou pieds à proximité des pièces rotatives, éviter de rester près de l'orifice de purge ;
23) Ne jamais prendre ni soulever la tondeuse pendant que le moteur fonctionne ;

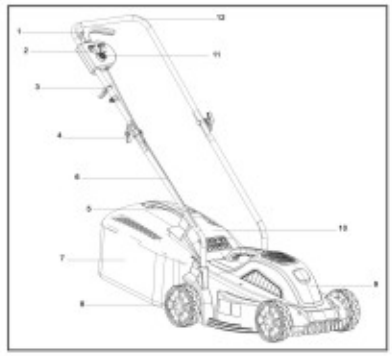
24) Arrêter le moteur et débrancher la prise. Vérifier que toutes les pièces mobiles sont entièrement arrêtées.
- lorsque vous quittez la machine ;
- avant de nettoyer les bouchons ou débloquer/déboucher la goulotte ;
- avant de vérifier, nettoyer ou intervenir sur la tondeuse ;
- après avoir heurté un objet étranger. Inspecter la tondeuse afin de déceler la présence éventuelle de dommages et faire réparer l'unité avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse ;
Si la tondeuse commence à vibrer de façon anormale (vérifier immédiatement) ;
- inspecter l'unité pour déceler la présence éventuelle de dommages ;
- remplacer ou réparer les pièces endommagées ;
- vérifier et resserrer les pièces desserrées.
25) Arrêter la tondeuse à gazon ;
- dès que vous quittez l'unité ;
26) Tous les écrous, boulons et vis devront toujours rester bien serrés pour s'assurer que l'unité est en bon état de fonctionnement ;
27) Vérifier régulièrement le bac de récupération d'herbe afin de déceler la présence éventuelle de traces d'usure ou dommages ;

28) Pour votre sécurité, merci de remplacer les pièces endommagées ou usées ;
29) Ne jamais utiliser la tondeuse si les câbles sont endommagés ou usés ;
30) Ne pas brancher ni toucher le câble électrique endommagé avant de le débrancher de la prise. Un câble électrique endommagé peut provoquer un contact avec les pièces actives.
31) Ne pas toucher les lames avant de débrancher la machine de la prise et attendre que la lame soit entièrement arrêtée ;
32) Tenir les rallonges à l'écart de la lame. La lame risque d'endommager les câbles électriques et provoquer un contact avec les pièces actives.
33) Débrancher l'alimentation électrique (c'est-à-dire débrancher la prise)
- dès que vous laissez l'unité sans surveillance
- avant de nettoyer les bouchons
- avant de vérifier, nettoyer ou intervenir sur la tondeuse
- après avoir heurté un objet étranger
- dès que la tondeuse commence à vibrer de manière anormale.
34) Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'unité

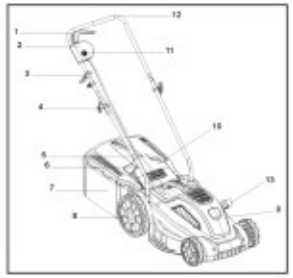
35) Cette unité ne doit pas être utilisée par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu des consignes opérationnelles précises ou sont surveillées pendant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
36) Si le câble flexible externe ou cordon est endommagé, il devra être impérativement remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne présentant des qualifications équivalentes pour éviter les dangers (pas d'autre modèle que H05VV-F 2x1,0mm²)
37) Respecter les consignes d'utilisation sécuritaire de l'unité, ce qui concerne aussi une recommandation sur l'alimentation de l'équipement par le biais d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement inférieur à 30 mA.
38) Merci de faire très attention pendant le paramétrage de l'unité pour éviter de vous coincer les doigts entre les lames et les parties fixes de la machine.
39) Laisser l'unité refroidir avant de la ranger.

40) Lors de l'entretien des lames, merci de faire très attention car les lames pourront continuer à tourner même si l'alimentation électrique est éteinte.
41) Remplacer les pièces usées pour votre sécurité ; utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine.
42) Merci d'être très vigilant pendant le paramétrage de l'unité pour éviter de vous coincer les doigts entre les lames mobiles et les pièces fixes de l'unité.

3. IDENTIFICATION GENERALES

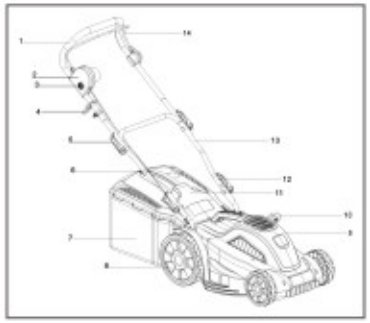


Sch.1A 320 EP-3



Sch.1B 380 EP-3

1. Poignée de commande
2. Bouton de sécurité
3. Crochet de fixation du câble
4. Bouton de verrouillage
5. Serre-câble
6. Poignée inférieure
7. Bac de récupération d'herbe
8. Roue
9. Protection du moteur
10. Capot arrière
11. Boîtier de commande
12. Poignée supérieure
13. Levier de réglage de la hauteur



Sch.1C 340 EP-3/400 EP-3

1. Poignée supérieure	2. Bouton de sécurité	3. Boîtier de commande
4. Crochet de fixation du câble	5. Bouton de verrouillage	6. Serre-câble
7. Bac de récupération d'herbe	8. Roue	9. Protection du moteur
10. Levier de réglage de la hauteur	11. Capot arrière	12. Poignée inférieure
13.Poignée centrale	14.Levier de manœuvre	

4. DONNEES TECHNIQUES

Modèle :	320 EP-3	340 EP-3	380 EP-3	400 EP-3
Tension nominale	230-240V	230-240V	230-240V	230-240V
Fréquence nominale :	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Puissance nominale	1200W	1400W	1600W	1700W
Vitesse à vide	3300min^{-1}	3300min^{-1}	3300min^{-1}	3300 min^{-1}
Capacité du bac de récupération d'herbe	30L	35L	40L	40L
Largeur de coupe :	320mm	340mm	380mm	400mm
Poids net :	10 kg	16,3kg	15 kg	16,6kg
Degré de protection contre les liquides :	IP24	IP24	IP24	IP24
Réglage de la hauteur :	25-65mm, 3réglage	25-75mm, 5réglage	25-75mm, 5réglage	25-75mm, 5réglage

	320 EP-3	340 EP-3	380 EP-3	400 EP-3
Niveau de pression sonore pour l'opérateur	79,6 dB(A) K=3dB(A)	82,1dB(A) K=3 dB(A)	80,2dB(A) K=3 dB(A)	80,7dB(A) K=3 dB(A)
Niveau de puissance sonore mesuré	88,9dB(A) K=2,75dB(A)	91,9dB(A) K= 2,57 dB(A)	90,4dB(A) K= 1,87 dB(A)	92,3 dB(A) K=1,91dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti	96dB(A)	96dB(A)	96dB(A)	96dB(A)
Vibrations	1,12m/s² K=1,5 m/s²	1,24 m/s² K=1,5 m/s²	1,77 m/s² K=1,5 m/s²	2,49 m/s² K=1,5 m/s²

5. MONTAGE

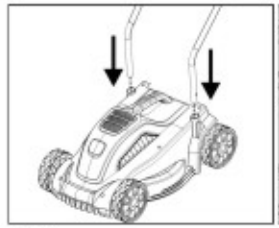
5-1 MONTAGE DE LA POIGNEE PLIANTE

Pour 320 EP-3/380 EP-3

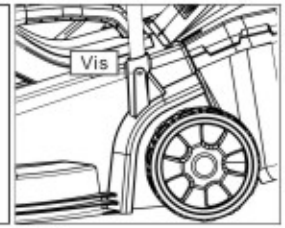
A).Insérer la poignée inférieure dans les trous et bloquer en position à l'aide de la vis fournie (sch.2A/sch.2B/sch.2C).

B) Raccorder la poignée supérieure et la poignée inférieure au niveau du bouton de verrouillage. (sch.2D)

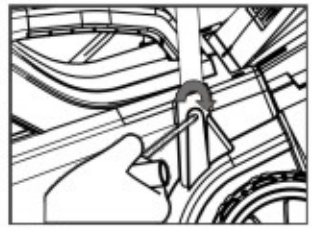
C).Fixer le serre-câble dans la position indiquée et attacher le câble (sch.2E).



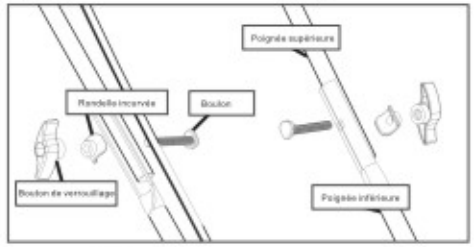
Sch.2A



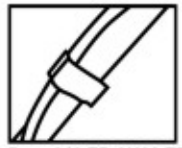
Sch.2B



Sch.2C



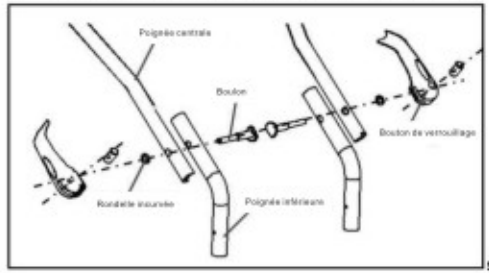
Sch.2D



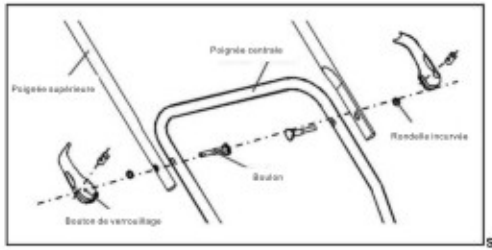
Sch.2E

Pour 340 EP-3/400 EP-3

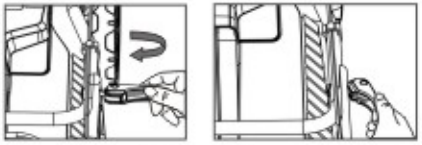
1. Raccorder la poignée inférieure et la poignée centrale au niveau du bouton de verrouillage. (sch.3A)
2. Définir le bouton de verrouillage en position fermée pour bloquer les barres en position opérationnelle. (sch. 3C)
3. Raccorder la poignée centrale et la poignée supérieure au niveau du bouton de verrouillage. (sch.3B).
4. Définir le bouton de verrouillage en position fermée pour bloquer les barres en position opérationnelle. (sch. 3C)
5. Fixer le serre-câble dans la position indiquée et attacher le câble. (sch. 3D)



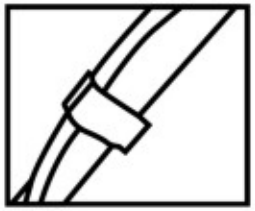
sch. 3A



sch. 3B



sch. 3C



sch. 3D

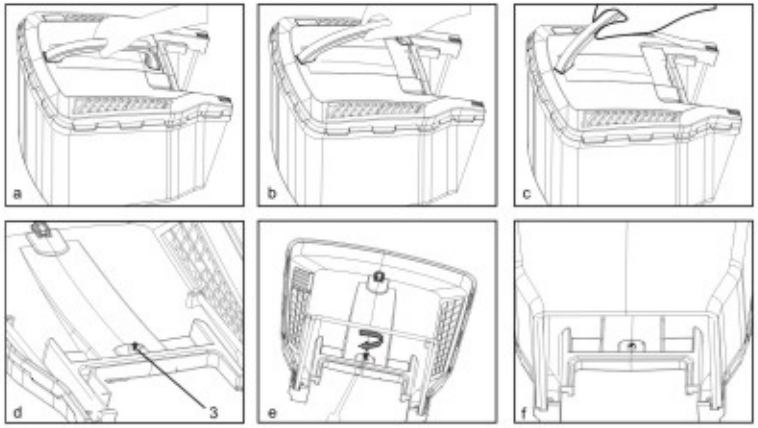
5-2.MONTAGE DU BAC DE RECUPERATION D'HERBE

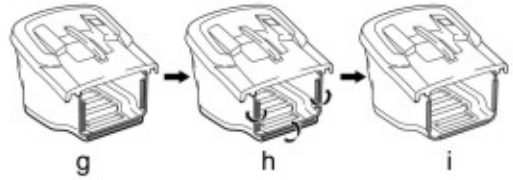
1.Monter la poignée du bac de récupération d'herbe (sch. 4)

1). Insérer la poignée (1) dans les trous du bac de récupération d'herbe (2) (a-b-c)

2) Tourner le bac de récupération d'herbe

3) Connecter la poignée et le bac de récupération d'herbe à l'aide de la vis fournie (3) (d-e-f-g-h- i)





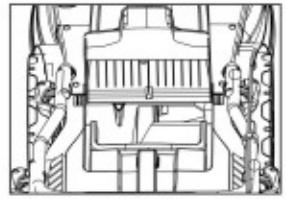
Sch.4

2. Montage du bac de récupération d'herbe

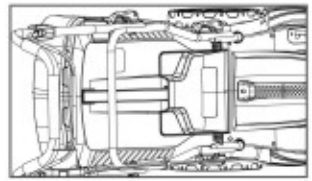
1). Pour installer : soulever le capot arrière et positionner le bac de récupération d'herbe à l'arrière de la tondeuse. (sch.5A/sch.5B/sch.5C)

2). Pour enlever : prendre et soulever le capot arrière, retirer le bac de récupération d'herbe.

sch.5A



sch.5B



sch.5C

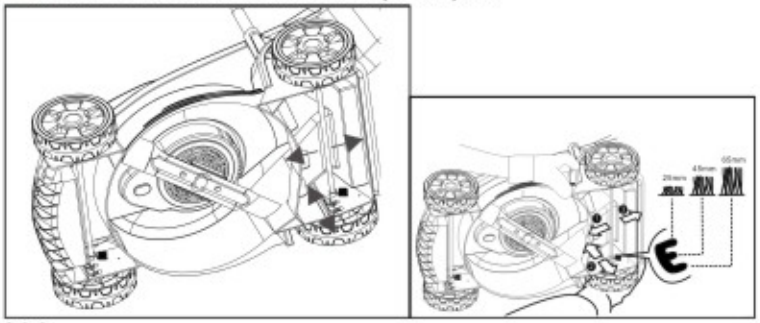
6. REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Pour 320 EP-3

La hauteur de coupe est réglée en fixant les roues au niveau du trou souhaité. Toutes les roues doivent être à la même hauteur. La hauteur (entre la paroi inférieure et le sol) peut être définie entre 25 mm et 65 mm (3 positions

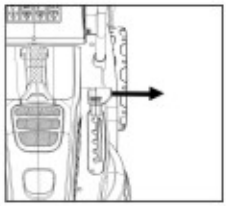
possibles) (sch.6) :
Le niveau le plus bas : 25 mm ; le niveau moyen : 45 mm ; le niveau le plus haut : 65 mm

Avertissement : Débrancher le câble électrique de la prise.

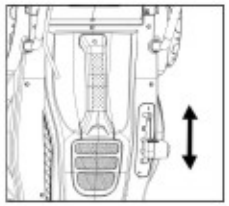


Sch.6

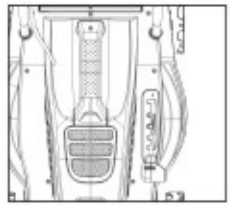
Pour 340 EP-3/380 EP-3/400 EP-3
Appliquer un certain niveau de pression vers l'extérieur pour défaire le levier du châssis. (sch. 7A) Déplacer le levier vers l'avant ou l'arrière pour régler la hauteur. (sch. 7B/7C)
La hauteur (entre la lame et le sol) peut être définie entre 25 mm (position 1) et 75 mm (position 5), 5 hauteurs possibles. Toutes les roues se trouveront à la même hauteur de coupe.



Sch.7A



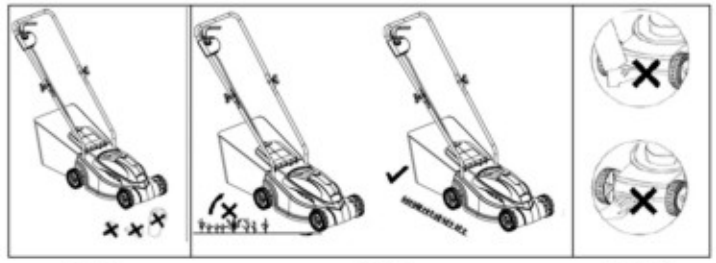
Sch.7B



Sch.7C

7. MESURES DE SECURITE

a) Toujours utiliser l'unité avec le déflecteur ou le bac de récupération d'herbe défini dans la bonne position.
b) Toujours arrêter le moteur avant de retirer le bac de récupération d'herbe ou régler la hauteur de coupe.
1. Avant de tondre, ôter tous les objets étrangers de la tondeuse qui risqueraient d'être projetés par la machine. Pendant la tonte, merci d'être très vigilant pour repérer les objets étrangers que vous auriez pu ne pas voir. (sch.8A)
2. Ne jamais soulever l'arrière de la tondeuse pendant que vous démarrez le moteur ou l'utilisation normale de l'équipement. (sch.8B)
3. Pendant que le moteur tourne, ne jamais placer vos mains ni vos pieds sous la paroi inférieure ou dans la goulotte d'éjection arrière. (sch.8C)



sch.8A sch.8B sch.8C

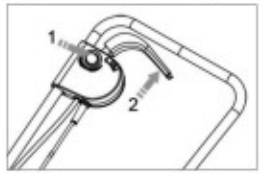
8. DEMARRAGE

8.1 DEMARRAGE、

Pour 320 EP-3/380 EP-3

Avant de brancher la tondeuse à gazon, merci de vérifier que la tension électrique est de 230-240V~ 50Hz.
Démarrer le moteur comme suit (sch.9A)

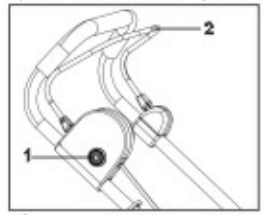
a) Appuyer sur le bouton de sécurité (1)
b) Et tirer en même temps sur la poignée de commande (2) tout en la maintenant enfoncée.



sch.9A

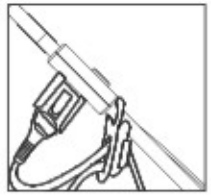
Si vous relâchez la poignée de commande, le moteur s'arrêtera.

Pour 340 EP-3/400 EP-3
Avant de brancher la tondeuse, merci de vérifier que la tension électrique est de 230-240V~ 50Hz.
Démarrer le moteur comme suit (sch.10A)
C） Appuyer sur le bouton de sécurité (1).
D) Et tirer en même temps sur la poignée de commande (2) tout en la maintenant enfoncée.



sch.10A

ATTENTION ! Attachez la rallonge électrique au porte-câble (Fig 10B)



sch.10B

Si vous relâchez la poignée de commande, le moteur s'arrêtera.

⚠ **ATTENTION !** La lame commence à tourner dès que le moteur est allumé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Les systèmes de découpe continuent à tourner même lorsque le moteur est éteint.

8.2 POUR OBTENIR LES MEILLEURS RESULTATS PENDANT LA TONTE

Retirer tous les débris présents sur la pelouse. Vérifier que le gazon ne présente aucune pierre, aucun morceau de bois, aucun fil ni aucun autre objet étranger qui pourrait être projeté par la tondeuse et occasionner des blessures personnelles graves au niveau de l'utilisateur, d'autres personnes et endommager l'unité ainsi que les éléments adjacents. Ne pas tondre lorsque la pelouse est mouillée. Pour que la tonte soit efficace, merci de ne pas tondre lorsque la pelouse est mouillée car elle aurait tendance à s'accumuler au niveau de la face inférieure du plateau empêchant ainsi la tonte correcte de l'herbe fraîchement coupée. Ne pas couper plus d'1/3 de la longueur de l'herbe. Nous conseillons de tondre à 1/3 de la longueur de la pelouse. La vitesse devra être définie pour que l'herbe fraîchement tondue puisse être répartie de manière homogène sur le gazon. En cas de tonte plus difficile d'herbe épaisse, vous devrez peut-être utiliser des vitesses inférieures pour obtenir un résultat plus net et efficace.

Lorsque vous tondez de l'herbe haute, vous aurez peut-être à passer deux fois la tondeuse, baisser d'1/3 supplémentaire la hauteur de la lame pour le deuxième passage de la tondeuse et suivre un parcours différent de la première fois. Le fait de repasser légèrement à chaque passage sur le gazon tondu vous permettra de supprimer les traces laissées sur l'herbe. La tondeuse devra toujours être utilisée à plein régime pour obtenir le meilleur résultat et assurer une tonte efficace. Nettoyer la face inférieure du plateau. S'assurer de bien nettoyer la face inférieure du plateau de découpe/tonte après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'herbe et l'éjection inégale des brins d'herbe à la prochaine utilisation. Tondre les feuilles. La tonte de feuilles peut aussi être bénéfique pour votre tondeuse. Lorsque vous passez la tondeuse sur des feuilles, vérifier qu'elles sont bien sèches et qu'elles ne trouvent pas en couches trop épaisses sur le gazon. Ne pas attendre que toutes les feuilles soient tombées des arbres pour tondre.

⚠AVERTISSEMENT : si vous heurtez un objet étranger, arrêter le moteur. Débrancher la prise, inspecter avec précaution la tondeuse pour déceler la présence de dommages et réparer les parties endommagées avant de redémarrer et utiliser la tondeuse. La présence excessive de vibrations pendant l'utilisation de la tondeuse indique l'existence de dommages. L'unité devra, le cas échéant, être inspectée et réparée dans les plus brefs délais.

8.3 BAC DE RECUPERATION D'HERBE

Si le bac est plein d'herbe, vous devrez le vider et le nettoyer. Vérifier qu'il est bien propre et que le système est bien aéré.

9. LAME

⚠Avertissement:

Débrancher le câble électrique.

La lame est en acier embouti. Vous devrez l'affûter régulièrement (à l'aide d'une meuleuse).

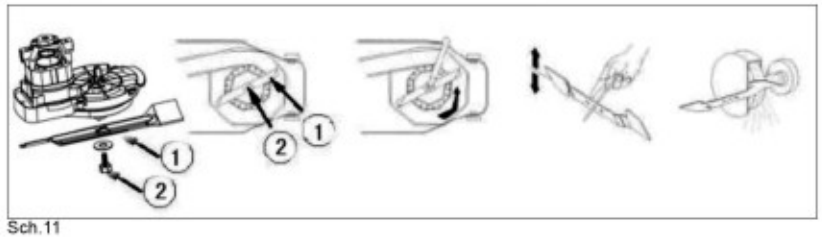
Vérifier qu'elle reste toujours bien équilibrée (une lame déséquilibrée pourra occasionner des vibrations dangereuses).

Pour vérifier l'équilibre, insérer une tige ronde dans le trou central et maintenir la lame horizontalement. Une lame équilibrée restera toujours en position horizontale. Si la lame n'est pas équilibrée, l'extrémité lourde tournera vers le bas. Affûter l'extrémité lourde jusqu'à ce que la lame soit correctement équilibrée. Pour retirer la lame (1), dévisser la vis de la lame (2) et remplacer les pièces qui pourraient être endommagées.

Lors du remontage, vérifier que les bords de coupe soient dans le sens de rotation du moteur. Le couple de la vis de la lame (2) doit être de 20N.m.

⚠ **AVERTISSEMENT : Dans le cadre des opérations d'entretien, remplacer la lame comme suit**

MODELE	Lame
320 EP-3	STERWINS 263001886/DAYE263001886
340 EP-3	STERWINS 263002976/DAYE263002976
380 EP-3	STERWINS 263002425/DAYE263002425
400 EP-3	STERWINS 263003135/DAYE263003135



Sch.11

⚠ **AVERTISSEMENT :** Merci de protéger vos mains en utilisant des gants épais ou un torchon pour attraper les lames coupantes lorsque vous remplacez la lame.

10. RALLONGES

Utiliser uniquement des rallonges pour l'extérieur, en PVC ordinaire avec une section de câbles d'au moins 1,0mm² (pas inf. à H05VV-F 2x1.0mm^2)

Avant l'utilisation, vérifier que le câble électrique et la rallonge ne présentent aucun signe de dommage, débrancher le câble/la rallonge en cas de dommages ou traces d'usure. Si le câble est abîmé pendant l'utilisation, merci de le débrancher immédiatement de la prise. NE PAS TOUCHER LE CABLE ELECTRIQUE AVANT DE DEBRANCHER L'ALIMENTATION. Ne pas utiliser l'unité si le câble est endommagé ou usé. Tenir la rallonge à distance des systèmes de coupe.

⚠ **Avertissement :** Toujours vérifier que les ouvertures d'aération ne présentent aucun débris.

11. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

⚠**Avertissement : Avant d'entreprendre des opérations d'entretien ou nettoyage, merci de toujours débrancher l'unité de la prise électrique !**

Ne pas éclabousser l'unité. La pénétration d'eau risquera de détruire l'unité de commutation et le moteur électrique. Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon, d'une petite balayette...

Il est nécessaire de faire intervenir un spécialiste pour les inspections. Ne jamais entreprendre de réglages par vous-même. Vous devrez contacter un centre de service client :

a) si la tondeuse heurte un objet.
b) si le moteur s'arrête soudainement
c) si la lame est tordue (ne s'aligne pas !)
d) si l'arbre du moteur est incliné (ne s'aligne pas !)
e) en cas de court-circuit lors du branchement du câble
f) si le système d'entraînement est abîmé.
g) si la courroie est défectueuse.
h) Merci de n'utiliser que les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant.

12. DEPANNAGE

Panne/problème	Solution
Le moteur ne fonctionne pas	Vérifier le câble électrique Commencer par le gazon qui n'est pas trop haut ou une zone qui a déjà été tondue. Nettoyer le canal/la sortie d'écoulement - la lame mobile doit tourner librement. Corriger/modifier la hauteur de coupe. Vérifier la brosse en carbone du moteur, si elle est usée, merci de la remplacer HT118 Protection thermique activée, laisser le moteur refroidir et augmenter la hauteur de coupe
La puissance du moteur diminue	Corriger/modifier la hauteur de coupe. Nettoyer le canal/la sortie d'écoulement Contacter le service client pour affûter/remplacer la lame
Le bac de récupération d'herbe n'est pas rempli	Corriger/modifier la hauteur de coupe. Attendre que le gazon sèche Contacter le service client pour affûter/remplacer la lame Nettoyer la grille sur le bac de récupération d'herbe Nettoyer le canal/la sortie d'écoulement
Le moteur fonctionne par intermittence	Protection thermique activée, laisser le moteur refroidir et augmenter la hauteur de coupe
La machine laisse des traces	Hauteur de coupe trop faible, augmenter la hauteur de coupe La lame n'est plus aussi coupante, faire affûter ou remplacer la lame

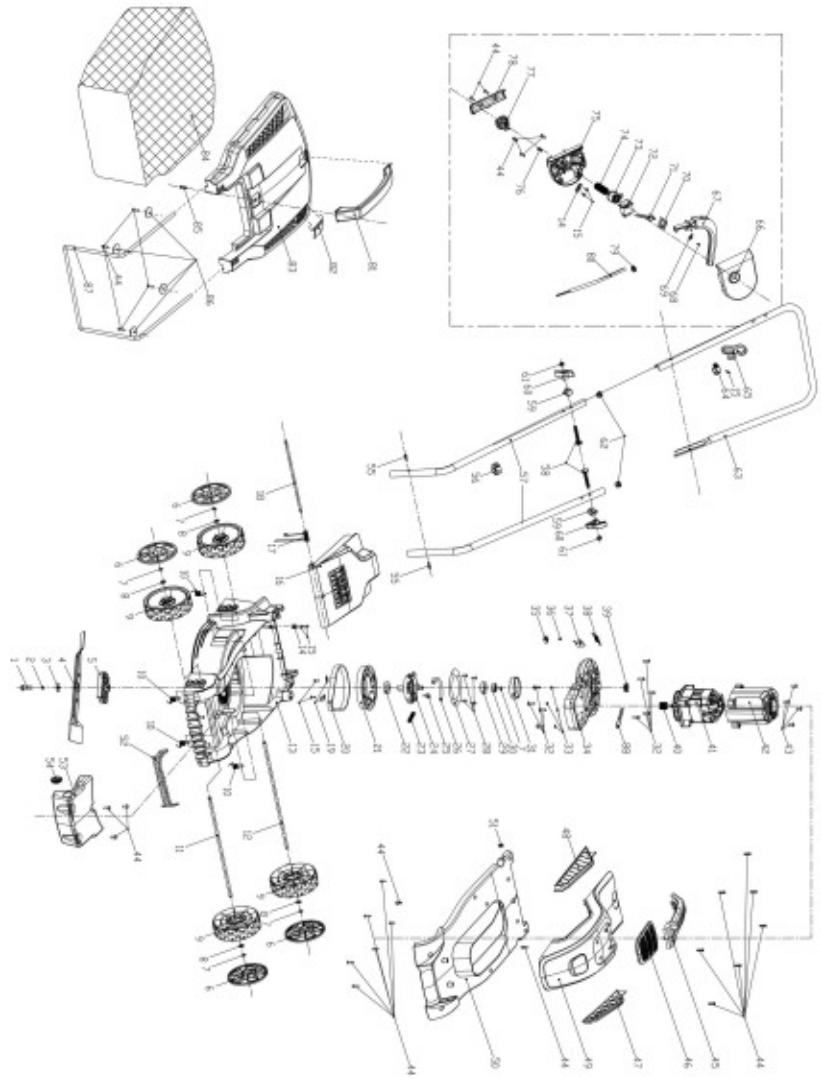
⚠ **Avertissement :** Avant d'entreprendre des opérations d'entretien ou nettoyage, merci de toujours débrancher la prise et attendre que le système de coupe soit arrêté.

⚠ **ATTENTION !** Les pannes/problèmes qui ne peuvent pas être corrigés grâce aux informations contenues dans ce tableau devront être dépannés par une entreprise spécialisée (centre de service client).

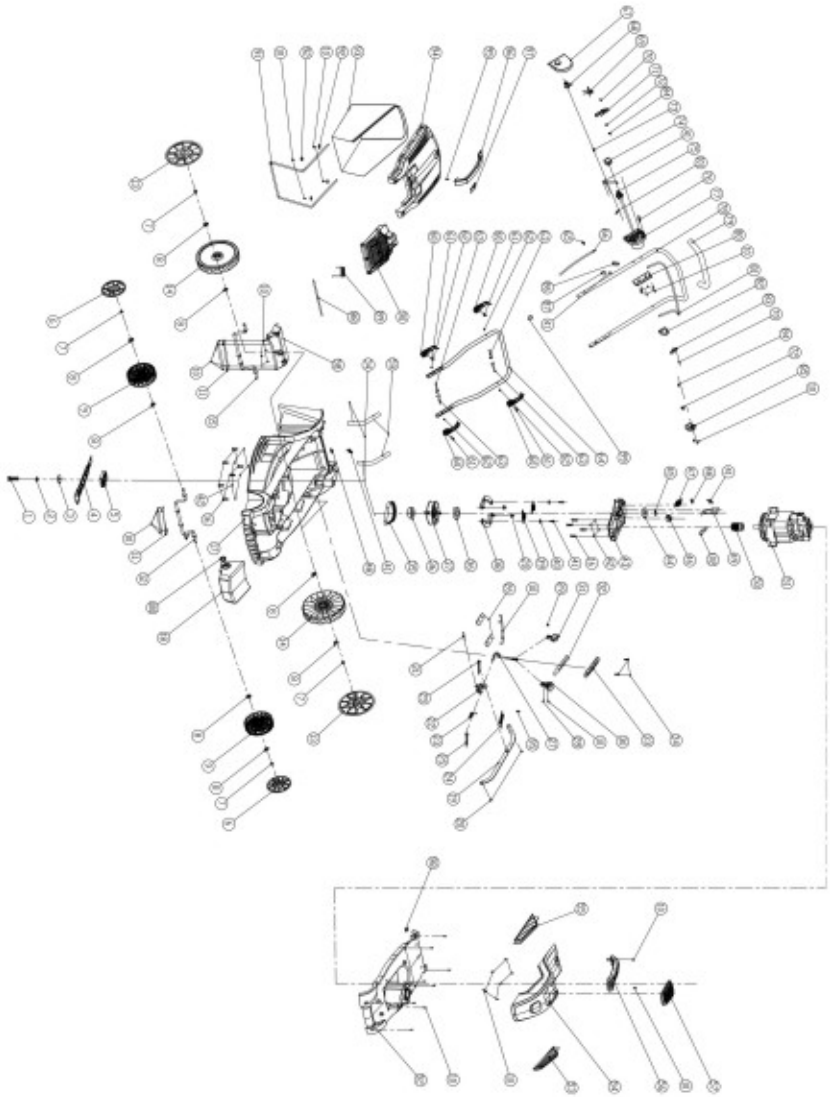
13. MISE AU REBUT RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les équipements électriques et électroniques, et sa transposition dans les lois nationales, tous les équipements électriques doivent être collectés de manière séparée et recyclée de façon écologique. Autre type de mise au rebut : Si le propriétaire de l'équipement électrique ne retourne pas l'outil au fabricant, il sera responsable de son retraitement adapté dans un point de collecte désigné chargé de préparer l'unité au recyclage selon les législations et réglementations nationales en vigueur en matière de recyclage. Cela ne concerne pas les accessoires et outils ne comprenant pas de composants électriques ou électroniques.

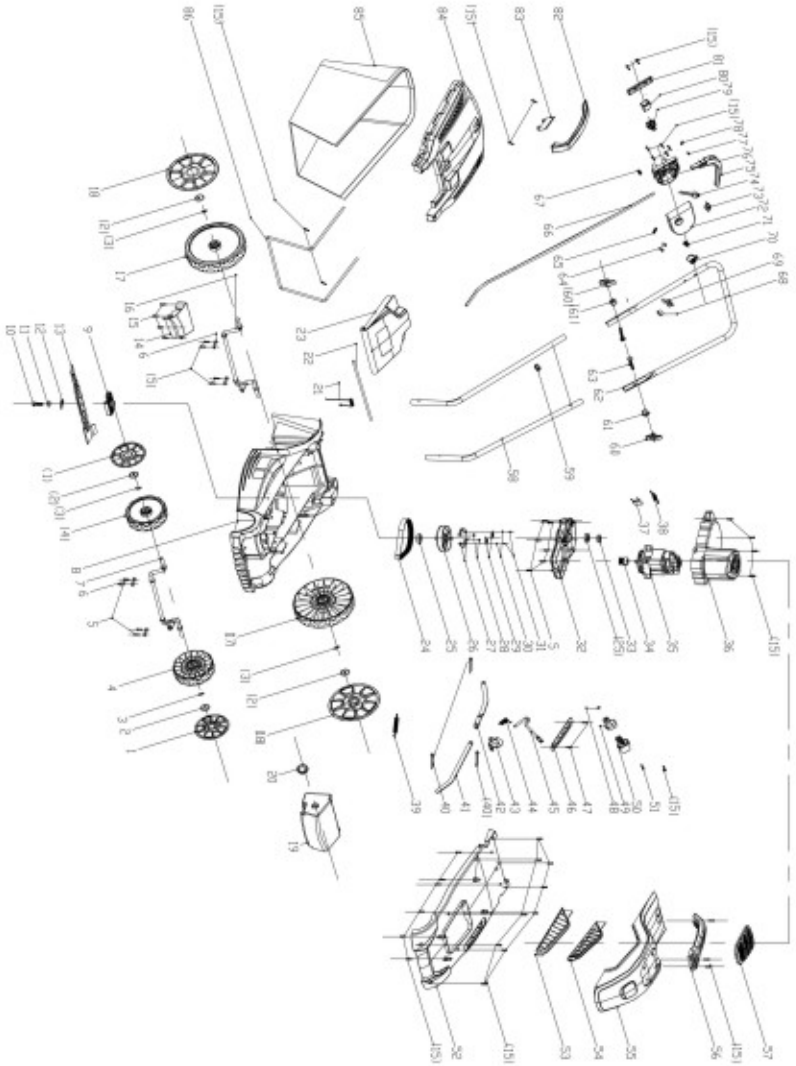
320 EP-3



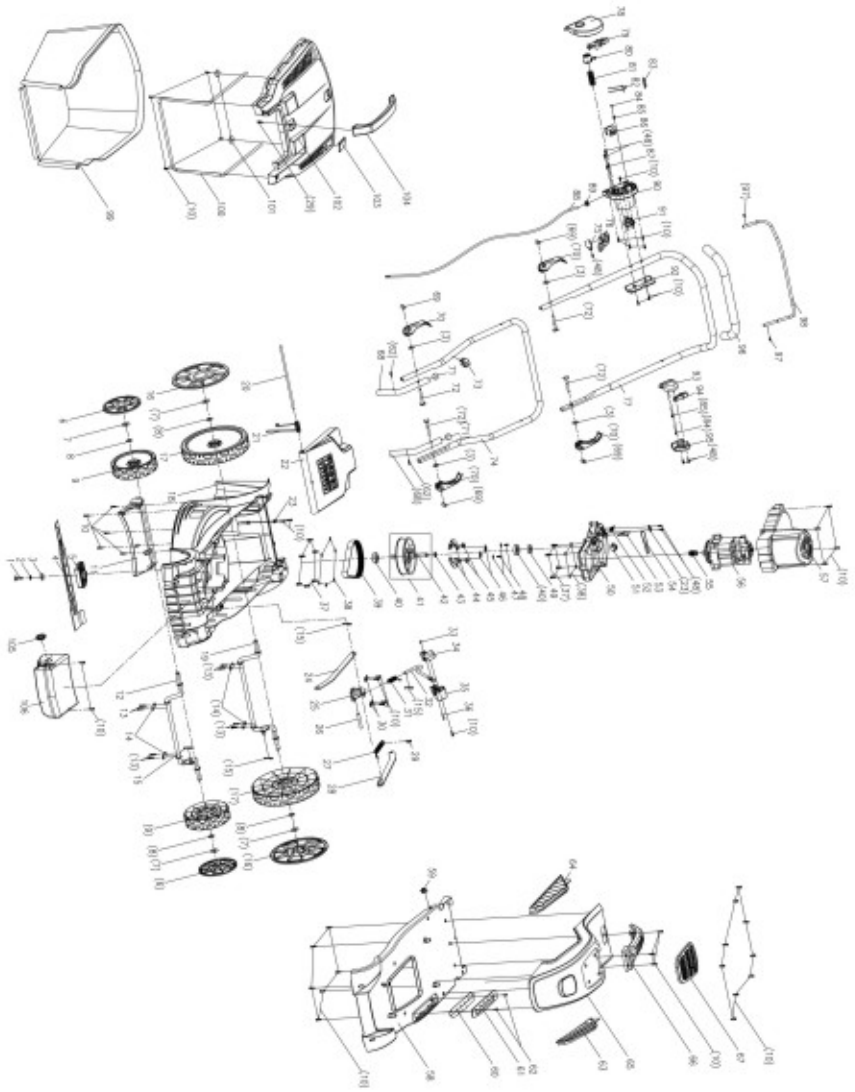
340 EP-3



380 EP-3



400 EP-3



GARANTIE

1. Les produits Sterwins sont conçus selon les normes les plus exigeantes pour l'usage domestique. **36 mois** de garantie sont accordés sur les produits Sterwins, à compter de la date d'achat.
Cette garantie couvre tous les défauts de matériel et de fabrication. Aucune garantie n'est toutefois due en d'autres cas, de quelque nature qu'ils soient, concernant directement ou indirectement une personne et/ou les matériaux. Les produits Sterwins ne sont pas destinés à l'usage professionnel.
2. En cas de problème ou de défaut, il est impératif de toujours consulter en premier lieu votre revendeur
Sterwins. Celui-ci saura la plupart du temps résoudre le problème ou remédier au défaut sur-le-champ.
3. Des réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.
4. Les altérations par suite d'un emploi abusif ou de l'usure, notamment des interrupteurs, des interrupteurs de sécurité du moteur et des moteurs, sont exclues de la garantie.
5. **Votre recours à la garantie ne sera pris en compte pour autant que:**
• Un justificatif de la date d'achat puisse être présenté sous forme d'un ticket de caisse
• L'appareil n'ait fait l'objet d'aucune réparation et/ou qu'aucune pièce n'ait été remplacée par une tierce personne
• L'appareil n'a pas été utilisé de manière abusive (on n'a pas surchargé le moteur ni monté d'accessoires non approuvés).
• Il n'y a pas de dommages dus à des causes extérieures ni à des intrus tels que du sable ou des cailloux.
• Il n'y a pas de dommages résultant de la non-observation des instructions de sécurité et du mode d'emploi.
• La réclamation soit accompagnée d'un descriptif de la nature du problème.
6. Les modalités de garantie sont valables en complément de nos conditions de livraison et de vente.
7. Les appareils défectueux adressés à Sterwins par l'intermédiaire de votre revendeur Sterwins seront
retirés par Sterwins à condition que le produit soit dûment conditionné.
8. Les produits livrés dans des emballages altérés ou insuffisants seront refusés par Sterwins.

Déclaration de Conformité CE

Nous :

ADEO SERVICES
135 RUE SADI CARNOT
-CS 00001
59790 RONCHIN
-FRANCE

Déclarons que le Produit désigné ci-dessous :

TONDEUSE À GAZON ÉLECTRIQUE 1200W 1400W 1600W 1700W

Modèle : 320 EP-3 340 EP-3 380 EP-3 400 EP-3

Lot N° : 207072250315

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :

Directive Machine 2006/42/CE

Directive Basse Tension 2006/95/CE

Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/EU

Directive européenne LSDEEE (RoHS) 2011/65/UE

Directive Bruit 2000/14/CE et 2005/88/CE

(Puissance acoustique mesurée : 88,9dB(A),Puissance acoustique garantie : 96 dB)
(Puissance acoustique mesurée : 91,9dB(A),Puissance acoustique garantie : 96 dB)
(Puissance acoustique mesurée : 90,4dB(A),Puissance acoustique garantie : 96 dB)
(Puissance acoustique mesurée : 92,3dB(A),Puissance acoustique garantie : 96 dB)

And conforms with the norms:

EN 60335-1/A11:2014
EN 62233:2008
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-3:2013
EN 62321：2009
EN 60335-2-77:2010
EN 55014-1/A2:2011
EN 61000-3-2/A2:2009

Organisme notifié d'évaluation de la conformité à la directive bruit :

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199 • 80686 München • Allemagne

Fonction du signataire : **Directeur des achats internationaux ADEO SERVICES**

Date : 2015-01-08 **Bruno POTTIE**

Deux derniers chiffres d'apposition du marquage CE: 15